

# LA PAPALLONA

PERIÓDICH BILINGÜE, HUMORISTICH, Y LITERARI

ORGAN DE L' ELEMENT JOVE DE GRANOLLERS

Sortirá al menos una vegada cada setmana

La redacció no 's fá solidaria dels treballs firmats.

Insértense ó no, no 's tornan los originals.

Redacció y Administració

J. Serracant y fill.

Plassa del Bestiar, Núm. 34.

(CARRETERA)

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Trimestre pago adelantat. 1'00 Pta.

Número solt: : : : 0'10 »

Número atrassat: : : : 0'20 »

## Mejoras que urgen

Es hoy tema obligado, cuestión del día, para todos nuestros vecinos, el desvie de aguas que conviene de un modo absoluto procurar para que no tengamos que sufrir nuevas y quizas más lamentables inundaciones que las que sufrimos no ha mucho con motivo de las últimas llúvias.

En la parte alta de la villa, existe un afluente llamado de «Can Patirem» que realmente siempre que tenemos tiempos lluviosos y la da con chaparrones, viene de aquella cuenca una cantidad más que regular de agua que pone en inminente peligro los intereses de muchos de nuestros vecinos.

Nuestro Ayuntamiento podría hacer mucho, ya que en punto á mejoras demuestra un celo y actividad desconocidos.

A nuestro modo de ver, sería lo más lógico y natural y sobretodo de resultados positivos el que en la *Plaza de la montaña* el arroyo que la atraviesa estuviese arreglado y preparado de tal manera que aún que viniesen de aquella cuenca cantidades enormes de agua, no sobresaliesen de dicho arroyo ó cauce, pues, de esta manera no sufriríamos el desborde de las mismas en días tempestuosos, ó inundaciones ya citadas.

Nos permitiremos aconsejar algo.

Si en lugar de ir descubiertas dichas aguas, se hiciese una conducción en regla, que partiendo del lugar denominado, «Casa Conxáire» fuese á dar á la riera, *Río Congost*, y esa conducción se hiciese con una regular cloaca, sería así y no de otra manera cuando se habria dado en el clavo, pero mientras se entretengan las brigadas en recomponer y limpiar sin que se procure por mejoras de resultados más prácticos, estaremos expuestos á que diariamente veamos nuestras habitaciones llenas de agua.

P. P.

## A UNA NENA DE SETZE ANYS.

Bella minyona—nena volguda  
tu que se, ignoras—lo que 's l' amor,  
jo tinch ma líra—ja preparada  
per di 'l que pensa—mon pobre cor.

Posát desota—de ta finestra  
perque m' escoltes—jo m' estaré,  
y ab mots dulcissims—gentil aymía  
ab mon deliri—jo cantaré.

Quan en lo vespre—la llum ne mostran  
estels y lluna—que 'm fan tristor,  
ab gran frisansa—y ab pessim rostre  
ab tu s' acosta—ton trovador.

Glateix ta imatje—tas formas gayas  
que com poncellas—desclourer veu  
y ab dolssa flayra—son cor encisas  
y fas que senti- per l' amor teu.

Si al dar mes cántichs—d' amor y ditxa  
vegés que n' obras—lo finestró  
llavors creuria—gentil nineta  
que 'ls ulls que 'm miran—ne son doló.

Y ab mans creuadas—jo 't rendiria  
fervent plegaria—del fons del cor,  
y un llás puríssim—d' eterna glória  
si tu volguesses—fora millor.

¡Mes ay! tinch somnis—de vagas sombras  
y ellas 'm diuen—«¡no tindrás sort!  
la que tu búscas—n' es ja donada  
y ho pot desferho—tan sóls la mort.»

Y 'm neguitejo—y 'm don greu ánsia  
pensant si 'ls somnis—serán veritat;  
¡ella no es morta!—¡te vida encara! . . .  
tinch esperança—d' un bell esguart.

L. M.

## Maria-Teresa

### I

Lo convent de Sant Adriá s' aixecava magestuós al bell cim d' una serra voltada d' un bosch molt espés per un cantó, y de ceps, oliveras y altres plantas propies de terreno montanyós per l' altre. Desde allí dalt se distingia perfectament la ciutat, que asseguda á la falda de la serra hi havia á un quart escás de distancia.

L' edifici era espayós y gran, tinguént sols d' alsada un primer pis, y del mitj d' ell ne surtia una especie de torratxa ahont s' hi veyá una campana que sols deixava sentir cada día son trist so, al apuntar l' alba y al pondrers lo sol. En la part de darrera tenia una extensió de terreno murallat qu' era lo siti ahont s' hi donavan l' esbarjo los que habitaban aque lla trista morada.

En aquesta hora surtia de dintre 'l jardí un soroll promogút per la cridoria y corredissas de la quitxalla enjogassada. Era l' hora del *recreo*. Las colegialas divididas en collas jugavan á saltar la corda unas, á *pedretas*, altres, y las mes á correns al darrera, moquent gran xivarri.

En un recó y assentadas en un banch hi havia dugas monjas encarregadas de vigilarlas. Tenían entre mitj á una xicota d' uns tretze á catorze anys. Com era una mica mes gran que las demés, ja no jugaba, 's distreya sentint la esplicació de las religiosas que

tenía al seu costat y que casi sempre versaba en fragments d' historia sagrada, principalment en narrar la vida d' algunas de las santas que avuy se veneran en los altars.

Aquesta era sa única diversió, sent aixó causa de que apenas se la vegés may entre sas companyas de colegi. Ellas prou ho coneixian y ho deyan que la Maria-Teresa (que aquest era son nom) era la mes mimada del convent.

¡Y efectivament per lo molt que se la veyá entre mitj de las sevas superioras, aixís ho semblava!

### II

Van passar alguns anys.

En un dels carrers mes concorregúts de la ciutat mateixa qu' hem parlat al comensar nostre narració, habitaba un matrimoni ab una filla que contaria uns disset anys. Apesár de la molta riquesa y salut que gosaban, vivian intranquils siguént la causa d' aixó, que sa filla Maria-Teresa, desde que surtí del convent, comensá á fer una vida molt diferente de la que 's habian proposát que fés los seus pares.

S' habia olvidát completament del mon y no 's movia may de sa casa per assistir á cap de las diversions que avuy s' istilan, donchs deya ella que totas l' aburrian; y solsament surtia de bon dematí per anar á missa, y al tornarne se ficaba dintre son quarto y passava horas y horas devant dels mateixos llibres que llegia quan encare era 'l colegi y que casi ja se 'ls sabia de memoria. Las nits las passava resant agenollada sobre 'l llit fins á una hora molt avansada y cumplia ab tal extrém las abstinencias y dejunis que l' hi habian ensenyát desde petita, que apenas menjava res en tot lo día.

Las carns semblava talment que las hi habian presas á grapats, perdent també sos colors y salut mes que depressa.

Sos pares estavan desconsolats; tractavan d' amargarl' hi tots los llibres, y de ferla surtir ab ells buscantli novas diversions, per veurer si aixís lograban distreurela de las sevas aficions. Pro tot fou inutil, ella 's negaba á surtir y quan ho feya, qu' era contra la seva voluntát, al arribar á casa seva 's tancaba dins del seu quarto y 's posaba á plorar, resant també molt bella estona per lo molt que li semblava haber pecát.

Aixó durá fins que un día s' atreví á dirlos ben clár que habia fet lo pensament de abandonar lo mon,

que per res lo necessitava, y que son gran desitj era 'l de agafar la vida del claustre.

## III

Los pares d' ella al saber la resolució que habia press sa filla, tingueren un disgust molt gran. 'S negaren resolutament á sas pretensions y aquesta aná posantse trista, trista fins al extrem de caurer malalta.

Tres dias feya qu' estava postrada en lo lit y apen nas habia volgút pendrer cap classe d' aliment.

Era completament impossible lograr ferli pendrer res y comensava ja la dibilitat á ferla desvariejar. En son desvari deya que ja res esperava de la vida ¡Que volia morir! Y aná perdent sas forsas de tal manera que al ultim una matinada y al cap de sis dias d' estar en aquella terrible situació, morí sense proferir la mes petita queixa.

Sos pares tot sanglotant 's tiraren sobre 'l cadaver de sa filla, l' únich consol que tenian en lo mon, y la cubriren de petóns entre mitj d' un fort desespero!

¡Pobre xicota! Tan jove, tan bona, tan instruida.... sobre tot tan *instruida*, donchs ab aixó precisament hi habian posát tot son cuidado y esmero las monjas del convent de Sant Adria!

FELIX ROURA

## MARIA

Molt bon jorn va esser Maria  
 Vquell que 't vaig dar lo bés.  
 Recordas quanta alegria  
 I quant goig llavors tenia?  
 ¡Vuy! Donchs no l' tindrè may mes.

Mes guapa que may estabas,  
 Vab tu 'm vareig acostar,  
 Riallera 'm contemplabas  
 I tant y tant me mirabas  
 V llavors, que 't vaig besar.

May més puch olvidá 'l dia  
 Vquell, que t' vaig dar lo bes.  
 Recordas quanta alegria  
 I quant goig llavors tenia?  
 ¡Vuy! Donchs no l' tindrè may mes.

V. JOSEPH.

## LA ETERNA DUDA

DE NIÑO

¡Por qué tu labio, madre mia, sellas  
 cuando al mirar el estrellado cielo  
 pregunto con anhelo  
 de qué sirven las lívidas estrellas?

DE JOVEN

¡Qué! ¿tú tampoco resolver mi duda  
 puedes, oh ciencia, y permaneces muda?

DE VIEJO

Ya sé para qué sirven las estrellas  
 ¡Para que el hombre ponga el grito en ellas!

C. C. CATALÁ.

## Cassino de Granollers

QUINT CERTAMEN—ANY DE 1896.

Llistas de las composicions rebudas fins avuy en la Secretaria.

Número 1. *La Pubilla de can Roch*. Lema: ¡Pobreta!  
 2 *Vigilia de Reys* (Baladeta). Infantesa. 3 *Lley eterna*. Eixa igualtat dels homes oblidada. La única certa es, la mes probada (Pensament d' un malalt.)  
 4 *Los Aucells* (faula). Quí sigui confrare que prenga candela. 5 ¡Boig! Del natural. 6 *Agnés*. Anyoranse.  
 7 *Pagesia*. No 's coneixeria 'l pa--si la terra no 'ns des blat. 8 *Prèchs*. A m' esposa. 9 *Clar de la lluna*. ¡Qué bonich!. 10 *D' arribada*. ¡Pobres naufrechs!. 11 *Desilusió*. . . . sino la del manicomi—que s' obra de bat á bat. (Flors del Calvari, de J. Verdaguer). 12 *La Festa Major*. Amor. 13 *Fills meus*. ¡Veníu!. 14 *L' hermitatge*. La grande virtut y tendresa. 15 *Lo rosari*. Casolana. 16 *Setmana Santa*. Pinzellada. 17 *La batuda*. Mitg-dia. 18 *Lletra*. A un amich. 19 *Lo Destí* ¡. . . . ! 20 *La cansò d' el pagés*. ¡Qui á la eyna s' aterra—no 's mor may de fam. 21 *Lo timbaler de Girona*. Heroisme. 22 *El Ball de las Donzellas*. L' home proposa y Deu disposa. 23 *Cant del átom*. Ussum in plurinum. 24 *L' oratge*. Instantánea. 25 *La industria del gas*. Al lector profá. 26 *Pagés Vallesá*. Faig la lira de tres cordas,—ab trevall, familia y patria. 27 *La Mandra*. Dolsa es la mandra,—dols lo vagar. 28 *Castellomania*. ¡Arri!. 29 *¡Nova visita!*. Corpus Do-

